

Gebruikershandleiding

Stookolie- en dieselpomp

50588, 50589, 50591, 50592, 50747, 50748, 50767, 50958, 51486, 51564, 62132, 62133, 62137



Afgebeeld product kan per model enigszins afwijken

Lees vóór ingebruikname de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften en neem deze in acht.

Onder voorbehoud van technische aanpassingen!

Als gevolg van voortdurende technische ontwikkelingen kunnen afbeeldingen, het stappenplan en de technische gegevens enigszins afwijken.

Bijwerken van het document

Heeft u suggesties ter verbetering van het document of onjuistheden in dit document geconstateerd, neem dan contact met ons op.



De in dit document verstrekte informatie kan zonder aankondiging vooraf worden gewijzigd. Het is niet toegestaan dit document (gedeeltelijk) te kopiëren of anderszins te vermenigvuldigen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming. Alle rechten voorbehouden.

WilTec Wildanger Technik GmbH is niet aansprakelijk voor eventuele fouten in deze gebruiksaanwijzing of de aansluitschema's. Hoewel *WilTec Wildanger Technik GmbH* met de grootst mogelijke zorg deze gebruikershandleiding heeft samengesteld om ervoor te zorgen dat deze volledig, foutloos en actueel is, kunnen fouten niet volledig worden uitgesloten. Heeft u een fout geconstateerd of wilt u een suggestie ter verbetering doen, dan vernemen wij dat graag van u.

U kunt een e-mail sturen aan het onderstaand e-mailadres:

service@wiltec.info

of gebruik het contactformulier op onze website:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

De actuele versie van deze handleiding is in meerdere talen te vinden in onze webshop:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Ons postadres is:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler
Duitsland

Indien u een product ter reclamatie, reparatie, ruiling of om welke reden dan ook wilt terugsturen, verzoeken wij u het onderstaand adres te gebruiken. Let op: voor een probleemloze afhandeling van uw retourzending of klacht, verzoeken wij u contact op te nemen met ons Serviceteam voordat u het product aan ons terugstuurt.

WilTec Wildanger Technik GmbH
Afdeling Retouren
Königsbenden 28
52249 Eschweiler, Duitsland

E-mail: **service@wiltec.info**
Tel.: +49 2403 55592-0
Fax: +49 2403 55592-15



Inleiding

Bedankt voor de aanschaf van dit hoogwaardig product. Om het risico op ongelukken en letsel zo veel mogelijk te beperken, verzoeken wij u bij ingebruikname van dit product te allen tijde de basisveiligheidsvoorschriften in acht te nemen. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u deze begrijpt en toepast.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig en op een veilige plaats.

LET OP:

Het apparaat mag niet door personen met een fysieke, zintuigelijk of geestelijke beperking (hieronder ook kinderen) gebruikt worden. Ook personen met gebrek aan ervaring of de nodige kennis mogen het apparaat niet gebruiken, tenzij zij door een ervaren en een voor hen verantwoordelijke persoon bijstaan en over het gebruik van het apparaat geïnstrueerd worden.

Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat zij niet met het apparaat spelen.

Veiligheidsaanwijzingen

- Voer vóór ieder gebruik een optische controle van het apparaat uit. Gebruik het apparaat niet indien veiligheidsinrichtingen beschadigd of versleten zijn. Zet veiligheidsinrichtingen nooit buiten gebruik.
- Gebruik het apparaat uitsluitend overeenkomstig het in deze handleiding aangegeven doel.
- U bent verantwoordelijk voor de veiligheid op de werkplaats.
- Mocht de stroomkabel door externe factoren beschadigd raken, mag deze niet worden gerepareerd. De beschadigde kabel dient volledig te worden vervangen. Dit mag uitsluitend door een elektrotechnisch specialist uitgevoerd worden.
- De op het typeplaat aangegeven stroomspanning van 230 V (wisselstroom) dient overeen te komen met de daadwerkelijk aanwezige netspanning.
- Het apparaat mag nooit aan de stroomkabel getild, getransporteerd of opgehangen worden.
- Zorg ervoor dat de elektrische stekkerverbindingen zich in een overstromingsvrije ruimte bevinden of beschermd zijn tegen vocht.
- Trek voor alle werkzaamheden aan het apparaat de stroomstekker eruit.
- Voorkom dat het apparaat aan directe waterstralen of regen wordt blootgesteld.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor het naleven van de plaatselijk geldende veiligheids- en installatievoorschriften. Vraag indien nodig een elektricien.
- De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor het nemen van gepaste maatregelen (bijv. installatie van een alarmsysteem, reservepomp, etc.) om schade door het overstromen van ruimtes als gevolg van een storing of defect aan het apparaat uit te kunnen sluiten.
- In geval van een storing of defect aan het apparaat mogen reparatiewerkzaamheden aan het apparaat uitsluitend door een gekwalificeerd elektricien uitgevoerd worden.
- Het apparaat mag nooit leeglopen of gebruikt worden met een volledig gesloten aanzuigleiding. Schade aan het apparaat als gevolg van drooglopen resulteert in verlies van het recht op de fabrieksgarantie.

WAARSCHUWING:

Lees alle veiligheidsaanwijzingen en instructies. Het niet in acht nemen van de veiligheidsaanwijzingen kan tot stroomschokken, brand en/of zwaar letsel leiden.

Bewaar alle veiligheidsaanwijzingen en -instructies voor toekomstige raadpleging.

Bestendigheid

- De maximale temperatuur van de vloeistof is +35 °C en mag niet overschreden worden.

- Vermijd het pompen van agressieve vloeistoffen (zuren, alkaliën, silo-uitlogingsproducten, enz.) en vloeistoffen met schurende bestanddelen (bijv. zand). Er mag ook GEEN water met de pomp doorgepompt worden. Met deze pomp mogen ook geen licht ontvlambare vloeistoffen (benzine) worden verpompt.

Toepassingsgebied

Voor het ver- en overpompen van heldere stookolie of dieselbrandstoffen

Technische gegevens

Artikelnr.	Vermogen (W)	Stroomvoorziening	Max. debiet (l _{min})	Max. opvoerhoogte (m)	Max. aanzuighoogte (m)	Temperatuurbereik (°C)	Aansluiting (mm)
50588	750	230 V / 50 Hz	80	25	5	-30 tot +40	25,4 (1") BI
50589	550		50	30	2		
50591	550		60	36	2		
50592	550		40	36	2		
50747	600		40	36	2		
50748	550		60	30	2		
50767	600		40	36	2		
50958	550		60	30	3		
51486	550		60	30	2		
51564	375		60	15	2		
62132	550		60	30	3		
62133	550		80	30	2		
62137	750		100	25	3		

Elektrische aansluiting

- Het apparaat dient op een geaard stopcontact met 230 V ~ 50 Hz aangesloten te worden. Zekering van minimaal 10 A.
- Het apparaat wordt in- en uitgeschakeld met behulp van de ingebouwde ON/OFF-schakelaar. Het controlelampje in de schakelaar gaat branden wanneer de motor wordt ingeschakeld.
- Het apparaat is door middel van een ingebouwde thermische motorbeveiliging tegen overbelasting of blokkade beschermd. Bij gevaar voor oververhitting schakelt de oververhittingsbeveiliging van de motor de pomp automatisch uit. Na een periode van afkoeling schakelt de pomp automatisch weer in.

Zuigleiding

- Schroef een zuigslang (kunststofslang min. ¾" met spiraalversterking) rechtstreeks of met een draadnippel op de zuigaansluiting (1" binnendraad) van de pomp.
- De gebruikte zuigslang moet voorzien zijn van een zuigklep. Indien geen aanzuigklep kan worden gebruikt, moet in de aanzuigleiding een terugslagklep worden geïnstalleerd.
- Leg de zuigleiding vanaf het aanzuigpunt omhoog naar de pomp. Leg de zuigleiding niet hoger dan de pomp; luchtballen in de zuigleiding vertragen of verhinderen het aanzuigen.



- De zuig- en drukleidingen moeten zodanig worden geïnstalleerd dat zij geen mechanische druk uitoefenen op de pomp.
- De aanzuigklep moet zich diep genoeg in het verpompte medium bevinden, zodat een daling van het vloeistofniveau niet tot gevolg heeft dat de pomp droogloopt.
- Een ondichte zuigleiding zuigt lucht aan en verhindert zo dat het verpompte medium wordt aanzogen.
- Voorkom het opzuigen van vreemde voorwerpen (bv. zand).

Ingebruikname

- Stel het apparaat op een rechte en stevige plaats op waarvan de temperatuur niet hoger is dan 40 °C. Plaats de pomp horizontaal op de gewenste locatie zodat de lagers goed werken; schroef de pomp vast op de basis.
- Maak de zuigleiding klaar voor gebruik. De aanzuigslang mag niet smaller zijn dan de aanzuig-aansluiting. Als de aanzuighoogte meer dan 4 meter bedraagt, gebruik dan een aanzuigleiding met een grotere diameter.
- Elektrische aansluiting aansluiten.
- Vul de pomp bij de drukaansluiting met te verpompen vloeistof.
- Tijdens het aanzuigen moeten de afsluitmechanismen in de drukleiding (mondstuk, kleppen, enz.) volledig geopend zijn, zodat de in de zuigleiding aanwezige lucht vrij kan ontsnappen.
- Afhankelijk van de aanzuighoogte en de hoeveelheid lucht in de aanzuigleiding kan de eerste aanzuiging ongeveer ½ min–5 min duren. Bij langere aanzuigtijden moet het te verpompen middel worden bijgevuld.
- Wordt de pomp na gebruik weer verwijderd, dan is het noodzakelijk het verpompte medium bij te vullen wanneer de pomp weer wordt aangesloten en in gebruik wordt genomen.

Bediening van de debietmeter

Overzicht van functies

Het bedieningspaneel van de K32-debietmeter maakt gebruik van de nieuwste CPU met laag stroomverbruik en modulair ontwerp. De voornaamste kenmerken zijn:

- volledige functies,
- eenvoudige bediening,
- nauwkeurige meting.

Gebruikershandleiding

Er zitten drie knoppen op de debietmeter:

- **【RESET】** → Delete-toets
Druk op deze knop om elke keer voor het vullen van de olie de teller op nul te zetten. Met deze knop kan de debietmeter worden gereset.
- **【CAL】** → Knop voor het instellen van de parameters
Ook foutcorrectie wordt met deze toets uitgevoerd.
- **【TOTAL】** → Knop voor opvragen meting
Beschikt over 5 geheugenposities voor de meterstanden.

Methode voor het corrigeren van parameterfouten

De knop **【CAL】** ingedrukt houden totdat de parameter wordt weergegeven, nadat bijv. **【4.130】** weergegeven wordt, druk op de knop **【RESET】** om de instelpositie van de parameter aan te passen. Druk op de toets **【TOTAL】** om de betreffende positieparameter aan te passen en druk op de knop **【CAL】** de instelling af te sluiten.

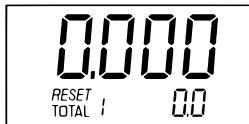
Naarmate de parameter toeneemt, neemt de capaciteit van de oliepomp af.
Bij een dalende parameter neemt de capaciteit van de oliepomp toe.

Let op! Over het algemeen wordt vooral het getal achter de komma (meestal achter het tweede en derde cijfer) ingesteld. Bijvoorbeeld: Bij het tanken van 100 liter olie is de werkelijke capaciteit van de oliepomp 103 liter. Indien de parameter van de debietmeter 【4.130】 is (voorbeeldparameters, de werkelijke parameters moeten overeenkomen met de huidige machineparameters), kunt u deze wijzigen in 【4.230】 en vervolgens op de toets 【CAL】 drukken om de bewerking te voltooien.

Belangrijk! Controleer na het wijzigen van de instelling de oliecapaciteit om de nauwkeurigheid van het tanken te verifiëren of vast te stellen.

De functie van de knop 【TOTAL】

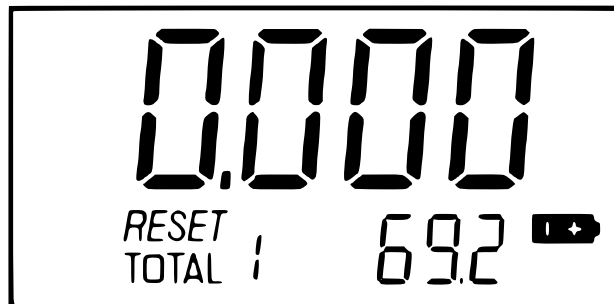
De functie van de toets 【TOTAL】 is het opvragen van de totale hoeveelheid getankte brandstof alsook de hoeveelheid van de laatste vijf tankbeurten. Wanneer 【TOTAL】 wordt ingedrukt, wordt dit in het onderste deel van het display weergegeven.



- RESET TOTAL 1:** staat voor de vorige eerste enkele tankbeurt.
- RESET TOTAL 2:** staat voor de vorige tweede enkele tankbeurt.
- RESET TOTAL 3:** staat voor de vorige derde enkele tankbeurt.
- RESET TOTAL 4:** staat voor de vorige vierde enkele tankbeurt.
- RESET TOTAL 5:** staat voor de vorige vijfde enkele tankbeurt.
- TOTAL:** staat voor de gehele tankbeurt.

Om het 【TOTAL】 -debiet opnieuw in te stellen, moet eerst de bijbehorende meterstand worden geselecteerd. Druk nu tegelijk op de toetsen 【RESET】 en 【TOTAL】.

Indicator voor lage batterijspanning



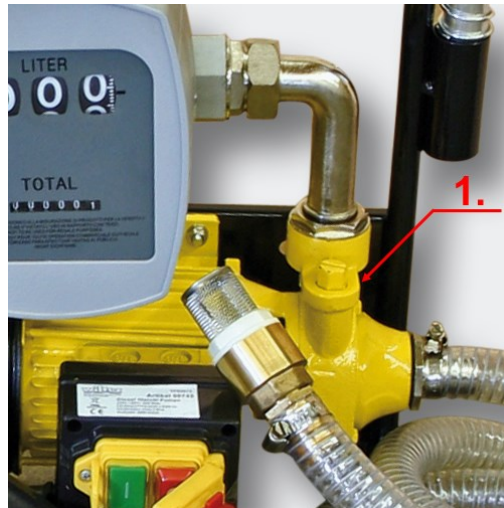
Wanneer de batterijspanning laag is, wordt het desbetreffende bericht weergegeven op het display van de debietmeter om de gebruiker erop te wijzen de batterij te vervangen.

Aanwijzingen bij de technische specificatie


Weergavebereik van de huidige vulhoeveelheid	0.000 – 9999.9
Bereik foutcoëfficiënten	0.100 – 9.999
Standaardeenheden van de vulindicator	l (liter)
Bedrijfstijd/specificatie van de batterij	2 × LR03 (AAA) batterijen, 9000 uur looptijd
Geschikt werktemperatuurbereik	-10 °C tot +25 °C

Ontluchten van de dieselpomp


De vulopening (Nr. 1 op de navolgende afbeelding) van de dieselpomp moet uit het pomphuis worden verwijderd. Vervolgens wordt het te verpompen medium met behulp van een trechter door deze opening gevuld. Op deze manier wordt de zuigslang volledig gevuld. Het vullen van de pomp is voltooid wanneer ook het pomphuis volledig gevuld is. Sluit vervolgens de vulopening weer; de pomp zou nu moeten kunnen pompen.



Reiniging

 **Attentie!** De stookoliepomp mag uitsluitend met een mild schoonmaakmiddel en een vochtige doek en zeepsop worden gereinigd. Schade veroorzaakt door het gebruik van verkeerde reinigingsmiddelen wordt door de garantie niet gedekt.

Onderhoudsinstructies

 **Attentie!** Voor alle onderhoudswerkzaamheden moet het toestel van de stroomvoorziening worden losgekoppeld door de stekker van de pomp uit het stopcontact te trekken.

- De pomp is grotendeels onderhoudsvrij. Voor een langere levensduur raden wij echter een regelmatige inspectie en onderhoud aan.
- Controleer na langere stilstand door kort in- en uitschakelen of de rotor naar behoren functioneert.

Problemen en mogelijke oplossingen

Motor start niet

Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Geen netspanning aanwezig	Controleer spanning.
Geblokkeerd pompwiel - thermische bewaking heeft eenheid uitgeschakeld	Pomp demonteren en reinigen.
Motor draait niet	Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien.



Pomp zuigt niet aan

Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Zuigventiel niet in te verpompen vloeistof	Plaats de zuigklep in het te verpompen middel.
Pompkamer zonder verpompte vloeistof	Vul de gepompte vloeistof in het inlaatspruitstuk.
Lucht in de zuigleiding	Controleer dichtheid van de zuigleiding.
Zuigventiel lek	Reinig zuigventiel.
Zuigzeef (zuigventiel) verstopt	Reinig zuigzeef.
Max. aanzuighoogte overschreden	Controleer aanzuighoogte.

Onvoldoende debiet

Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Aanzuighoogte te hoog	Controleer aanzuighoogte.
Aanzuigzeef vervuild	Reinig zuigzeef.
Snel dalend niveau van de te verpompen vloeistof	Leg zuigklep dieper.
Verminderde pompcapaciteit door verontreinigende stoffen	Reinig de pomp en vervang versleten onderdelen.

Thermoschakelaar schakelt de pomp uit

Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Motor overbelast – wrijving door vreemde stoffen te hoog	Pomp demonteren en reinigen – verhinder het aanzuigen van vreemde stoffen (filter).



Attentie! De pomp mag niet droog lopen.

Afvalverwerkingsvoorschriften

De EU-richtlijn (2012/19/EU, WEEE) ter inzameling en verwerking van (oude) elektrische apparaten regelt de inzameling van oude elektrische en elektronische apparaten binnen de EU en is ook op nationaal niveau geratificeerd.

Alle *WilTec*-apparaten die onder de WEEE-richtlijn vallen zijn met het doorkruiste containersymbool aangeduid. Dit symbool geeft aan dat het apparaat niet met het huishoudelijk afval weggegooid mag worden.

Wiltec Wildanger GmbH is in het Duitse EAR-afvalregister geregistreerd onder het WEEE-registratienummer DE45283704.

Inzameling en verwerking van gebruikte elektrische en elektronische apparaten is toepasbaar in alle landen van de Europese Unie en overige landen die over een nationaal inzamel- en verwerkingssysteem beschikken. Het symbool dat op het apparaat of de verpakking ervan is afgebeeld, geeft aan dat het product niet met het huishoudelijke afval gecombineerd mag worden. Het product dient naar een afvalverwerkingslocatie te worden gebracht, waar het recyclen van elektrische en elektronische apparaten wordt verzorgd.

Met uw bijdrage aan het correct verwerken van elektrisch afval helpt u mee aan het beschermen van het milieu en de gezondheid van uw medemens. Milieu en gezondheid worden door het verkeerd verwerken van elektrisch afval in gevaar gebracht. Eveneens helpt het recyclen van materialen het onnodig verbruik van grondstoffen te verminderen.

Verdere informatie over het recyclen van dit product verkrijgt u bij uw gemeente of op de website van de rijksoverheid.



Adres:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
52249 Eschweiler
Duitsland

Belangrijk:

Het op welke manier dan ook kopiëren van deze handleiding en/of gebruik ervan voor commerciële doeleinden, is uitsluitend toegestaan met vooraf verkregen schriftelijke toestemming van *WilTec Wildanger Technik GmbH*.